

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 oktober 2017

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 87 van het
Kieswetboek teneinde de kantonstructuur van
de kieskring Henegouwen aan te passen**

VERSLAG VAN DE TWEEDE LEZING

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Veerle HEEREN**

INHOUD

Blz.

I. Artikelsgewijze bespreking.....	3
II. Stemmingen	4
Bijlage: wetgevingstechnische nota.....	5

Zie:

Doc 54 2673/ (2016/2017):

- 001: Wetsvoorstel van de heer Devin, mevrouw Winckel en de heren Flahaux, Brotcorne en Friart.
- 002: Amendementen.
- 003: Verslag van de eerste lezing.
- 004: Artikelen aangenomen in eerste lezing.

Zie ook:

- 006: Tekst aangenomen in tweede lezing.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 octobre 2017

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 87 du Code électoral en
vue d'adapter la structure cantonale de la
circonscription électorale de Hainaut**

RAPPORT DE LA DEUXIÈME LECTURE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE
PAR
MME **Veerle HEEREN**

SOMMAIRE

Pages

I. Discussion des articles.....	3
II. Votes.....	4
Annexe: note de légistique.....	5

Voir:

Doc 54 2673/ (2016/2017):

- 001: Proposition de loi de M. Devin, Mme Winckel et MM. Flahaux, Brotcorne et Friart.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport de la première lecture.
- 004: Articles adoptés en première lecture.

Voir aussi:

- 006: Texte adopté en deuxième lecture.

7082

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Brecht Vermeulen

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA Christoph D'Haese, Koenraad Degroote, Koen Metsu, Brecht Vermeulen
PS Nawal Ben Hamou, Willy Demeyer, Eric Thiébaud
MR Sybille de Coster-Bauchau, Philippe Pivin, Françoise Schepmans
CD&V Franky Demon, Veerle Heeren
Open Vld Katja Gabriëls, Sabien Lahaye-Battheu
sp.a Monica De Coninck
Ecolo-Groen Gilles Vanden Burre
cdH Vanessa Matz

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Peter Buysrogge, Renate Hufkens, Sarah Smeyers, Valerie Van Peel, Jan Vercammen
Laurent Devin, André Frédéric, Emir Kir, Laurette Onkelinx
Emmanuel Burton, Gautier Calomne, Caroline Cassart-Mailleux, Stéphanie Thoron
Leen Dierick, Nahima Lanjri, Veli Yüksel
Patrick Dewael, Annemie Turtelboom, Vincent Van Quickenborne
Hans Bonte, Alain Top
Wouter De Vriendt, Stefaan Van Hecke
Christian Brotcorne, Isabelle Poncelet

C. — Niet-stemgerechtigde leden / Membres sans voix délibérative:

VB Filip Dewinter
DéFI Olivier Maingain
PP Aldo Carcaci

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV: Beknopt Verslag
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN: Plenum
COM: Commissievergadering
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV: Compte Rendu Analytique
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN: Séance plénière
COM: Réunion de commission
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Tijdens haar vergadering van 4 oktober 2017 heeft uw commissie, overeenkomstig artikel 83 van het Reglement, de artikelen van wetsvoorstel DOC 54 2673 die ze tijdens haar vergadering van 26 september 2017 in eerste lezing had aangenomen, aan een tweede lezing onderworpen.

Tijdens die vergadering van 4 oktober 2017 heeft de commissie kennis genomen van de wetgevingstechnische nota van de Juridische Dienst over de in eerste lezing aangenomen artikelen van het wetsvoorstel. Die nota wordt als bijlage bij dit verslag opgenomen.

I. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Opschrift

De commissie stemt in met de correctie die door de Juridische Dienst wordt voorgesteld in punt 2 van zijn nota.

Art. 1

Artikel 1 bepaalt de constitutionele grondslag van het wetsvoorstel.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 2

Dit artikel strekt ertoe om, voor de provincie Henegouwen, de in artikel 87 van het Kieswetboek bedoelde kieskringentabel te wijzigen (die tabel vormt bijlage 1 van dat Wetboek).

De commissie stemt in met de taalkundige correcties en formele verbeteringen die de Juridische Dienst voorstelt in de punten 3 tot 5 van zijn nota.

De heer Laurent Devin (PS) en de heer Jean-Jacques Flahaux (MR) zijn het niet eens met het voorstel van de Juridische Dienst om een bepaling in te voegen die de Koning machtigt de datum van inwerkingtreding van de wet vast te stellen. Derhalve zal deze tekst in werking treden overeenkomstig het gemeenrecht, dus tien dagen na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

De heer Gilles Van den Burre (Ecolo-Groen) herhaalt dat hij, wat de grond van de zaak betreft, gewonnen is voor de politieke eenheid van de regio *Centre*, om de

MESDAMES, MESSIEURS,

Au cours de sa réunion du 4 octobre 2017, votre commission a, en application de l'article 83 du Règlement, soumis à une deuxième lecture les articles de la proposition de loi DOC 54 2673 qu'elle a adoptés en première lecture au cours de sa réunion du 26 septembre 2017.

Au cours de cette réunion du 4 octobre 2017, la commission a pris connaissance de la note de légistique rédigée par le Service juridique à propos des articles de la proposition de loi adoptés en première lecture. Ladite note est publiée en annexe du présent rapport.

I. — DISCUSSION DES ARTICLES

Intitulé

La commission marque son accord avec la correction proposée par le Service juridique dans le point 2 de sa note.

Art. 1^{er}

L'article 1^{er} définit la base constitutionnelle de la proposition de loi.

L'article ne donne lieu à aucune remarque.

Art. 2

L'article vise à modifier, pour la province de Hainaut, le tableau des circonscriptions électorales visé à l'article 87 du Code électoral et constituant l'annexe 1 de ce dernier.

La commission marque son accord avec les corrections d'ordre linguistique et améliorations formelles proposées par le Service juridique aux points 3 à 5 de sa note.

M. Laurent Devin (PS) et M. Jean-Jacques Flahaux (MR) ne souscrivent pas à la proposition du Service juridique d'insérer une disposition habilitant le Roi à fixer la date d'entrée en vigueur de la loi. Dès lors, ce texte entrera en vigueur conformément au droit commun, soit, dix jours après publication au *Moniteur belge*.

M. Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen) répète que, sur le fond, il est favorable à l'unité politique de la région du *Centre* afin de garantir une meilleure représentation de

bevolking beter vertegenwoordigd te zien. Niettemin vindt de Ecolo-Groen-fractie dat het met het wetsvoorstel, in zijn huidige redactie, niet mogelijk is die doelstelling te halen.

De spreker betreurt dat de Kamer van volksvertegenwoordigers in haar eentje voortgang maakt met deze tekst: het ware verkieslijk geweest het debat tegelijkertijd met het Waals Parlement te voeren.

II. — STEMMINGEN

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 2 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1.

Het gehele, aldus wetgevingstechnisch verbeterde wetsvoorstel wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1.

De rapporteur,

Veerle HEEREN

De voorzitter,

Brecht VERMEULEN

Bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vereisen: *nihil*.

la population. Le groupe Ecolo-Groen estime néanmoins que la proposition de loi, dans sa rédaction actuelle, ne permet pas de rencontrer cet objectif.

L'intervenant regrette que la Chambre des représentants avance seule sur ce texte: il eut été préférable de mener le débat en même temps que le Parlement wallon.

II. — VOTES

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

L'article 2 est adopté par 11 voix contre une.

L'ensemble de la proposition de loi, telle que corrigée sur le plan légistique, est adopté par 11 voix contre une.

Le rapporteur,

Veerle HEEREN

Le président,

Brecht VERMEULEN

Disposition nécessitant une mesure d'exécution: *nihil*.

BIJLAGE**NOTA TER ATTENTIE VAN DE COMMISSIE
VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT**

Betreft: Wetgevingstechnische nota betreffende de in eerste lezing aangenomen artikelen van het wetsvoorstel tot wijziging van artikel 87 van het Kieswetboek teneinde de kantonstructuur van de kieskring Henegouwen aan te passen (DOC 54 2673/004)

ALGEMENE OPMERKING

1. Het wetsvoorstel hangt samen met een decretaal initiatief van het Waals Parlement (DOC 54-2673/001, 3-4; DOC 54-2673/003, 3-6).¹ Als die samenhang een gecoördineerde inwerkingtreding vergt van het federale en het regionale initiatief, kan worden overwogen het bepalen van de datum van inwerkingtreding toe te vertrouwen aan de Koning. Om echter te voorkomen dat de uitvoerende macht aan de wil van de wetgever voorbij zou gaan, kan daarbij bovendien een uiterste datum van inwerkingtreding worden vastgesteld.

Daartoe kan aan het wetsvoorstel een artikel 3 worden toegevoegd, luidende:

“La présente loi entre en vigueur à la date fixée par le Roi et au plus tard le [date].” / “Deze wet treedt in werking op de door de Koning bepaalde datum en uiterlijk op [datum].”

**BIJZONDERE OPMERKINGEN BIJ HET
OPSCHRIFT EN DE ARTIKELEN****Opschrift**

2. Het wetsvoorstel strekt er niet toe artikel 87 van het Kieswetboek te wijzigen, zoals het opschrift doet uitschijnen, maar wel de in artikel 87 van het Kieswetboek bedoelde tabel, die een bijlage bij het Kieswetboek vormt.

Men vervange daarom het opschrift als volgt:

“tot wijziging van de in artikel 87 van het Kieswetboek bedoelde tabel teneinde de kantonstructuur van de kieskring Henegouwen aan te passen” / “modifiant le tableau visé à l'article 87 du Code électoral en vue

¹ Tijdens de bespreking in commissie werd echter ook geopperd dat “[h]et federale parlementaire initiatief [...] dus niet gebonden [is] aan de timing op het regionale niveau.” (DOC 54-2673/003, 6).

ANNEXE**NOTE À L'ATTENTION DE LA COMMISSION
DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE**

Objet: Note de légistique relative aux articles adoptés en première lecture de la proposition de loi modifiant l'article 87 du Code électoral en vue d'adapter la structure cantonale de la circonscription électorale de Hainaut (DOC 54 2673/004)

OBSERVATION GÉNÉRALE

1. La proposition de loi est liée à une initiative décrétable du Parlement wallon (DOC 54-2673/001, 3-4; DOC 54-2673/003, 3-6).¹ Si ce lien requiert une entrée en vigueur coordonnée des initiatives fédérale et régionale, il peut être envisagé de confier au Roi le soin de fixer de la date d'entrée en vigueur. Pour éviter que le pouvoir législatif ignore la volonté du législateur, on pourrait également prévoir une date limite d'entrée en vigueur.

À cette fin, un article 3 rédigé comme suit pourrait être ajouté à la proposition:

“La présente loi entre en vigueur à la date fixée par le Roi et au plus tard le [date].” / “Deze wet treedt in werking op de door de Koning bepaalde datum en uiterlijk op [datum].”

**OBSERVATIONS PARTICULIÈRES RELATIVES
À L'INTITULÉ ET AUX ARTICLES****Intitulé**

2. La proposition de loi ne vise pas à modifier l'article 87 du Code électoral, comme le laisse entendre l'intitulé, mais bien le tableau visé à l'article 87 dudit Code, qui constitue une annexe au Code électoral.

On remplacera dès lors l'intitulé par ce qui suit:

“modifiant le tableau visé à l'article 87 du Code électoral en vue d'adapter la structure cantonale de la circonscription électorale de Hainaut” / “tot wijziging van de in artikel 87 van het Kieswetboek bedoelde

¹ Durant la discussion en commission, il a toutefois également été souligné que “l'initiative parlementaire fédérale n'est donc pas liée au calendrier du niveau régional” (DOC 54-2673/003, 6).

d'adapter la structure cantonale de la circonscription électorale de Hainaut".

Art. 2

3. Men vervange de inleidende zin van artikel 2 van het wetsvoorstel als volgt:

"In de in artikel 87 van het Kieswetboek bedoelde tabel, vervangen bij de wet van 13 december 2002 en gewijzigd bij de wet van 19 juli 2012, wordt het gedeelte dat betrekking heeft op de provincie Henegouwen vervangen door de volgende tabel:" / "Dans le tableau visé à l'article 87 du Code électoral, remplacé par la loi du 13 décembre 2002 et modifié par la loi du 19 juillet 2012, la partie relative à la province de Hainaut est remplacée par le tableau suivant:"

(Vereenvoudiging en bevordering van de leesbaarheid door de woorden "kieskringentabel" / "tableau des circonscriptions électorales", "tabel" / "tableau" en "bijlage" / "annexe" te harmoniseren. Verbetering van de wijzigingsgeschiedenis. Cf. art. 3 van de wet van 19 juli 2012, BS 22 augustus 2012, 49 275.)

Art. 2 (tabel)

4. Voor de gemeenten die een officiële benaming in beide landstalen hebben, vermeldt men in de tabel eerst de naam in het Frans, gevolgd door de officiële Nederlandse vertaling tussen haakjes.

(Cf. amendement nr. 2, DOC 54-2673/002, 3-6. Overeenstemming met de bestaande tabel, waar deze werkwijze gebruikelijk is voor de provincies die in het Franse taalgebied liggen, en vice versa voor de provincies die in het Nederlandse taalgebied liggen.)

5. Men vermeldt, wat het administratief arrondissement "La Louvière" betreft, in de kolommen "Kieskanton / Canton électoral", "Hoofdplaats kieskanton / Chef-lieu du canton électoral" en "Gemeenten van het kieskanton / Communes composant le canton électoral" de woorden "La Louvière" respectievelijk voor de woorden "Binche", "Binche" en "Binche, Estines, Morlanwez".

(In de bestaande tabel is het telkens de gemeente die haar naam aan het administratief arrondissement geeft die eerst wordt vermeld in de opsomming van de kieskantons die aan dat arrondissement zijn verbonden.)

N.B.: Enkele minder belangrijke verbeteringen werden op een exemplaar van de tekst aan het commissiesecretariaat bezorgd.

tabel teneinde de kantonstructuur van de kieskring Henegouwen aan te passen".

Art. 2

3. On remplacera la phrase liminaire de l'article 2 de la proposition de loi par ce qui suit:

"Dans le tableau visé à l'article 87 du Code électoral, remplacé par la loi du 13 décembre 2002 et modifié par la loi du 19 juillet 2012, la partie relative à la province de Hainaut est remplacée par le tableau suivant:" / "In de in artikel 87 van het Kieswetboek bedoelde tabel, vervangen bij de wet van 13 december 2002 en gewijzigd bij de wet van 19 juli 2012, wordt het gedeelte dat betrekking heeft op de provincie Henegouwen vervangen door de volgende tabel:"

(Simplification et amélioration de la lisibilité par l'harmonisation des mots "tableau des circonscriptions électorales" / "kieskringentabel", "tableau" / "tabel" et "annexe" / "bijlage". Correction de l'historique des modifications. Cf. art. 3 de la loi du 19 juillet 2012, *Moniteur belge* du 22 août 2012, 49 275.)

Art. 2 (tableau)

4. Pour les communes ayant une dénomination officielle dans les deux langues, on mentionnera en premier lieu dans le tableau le nom en français, suivi de la traduction officielle en néerlandais, entre parenthèses.

(Cf. amendement n° 2, DOC 54-2673/002, 3-6. Concordance avec le tableau existant, où cette méthodologie est habituelle pour les provinces situées dans la région de langue française, et vice-versa pour les provinces situées dans la région de langue néerlandaise.)

5. Pour l'arrondissement administratif de "La Louvière", on mentionnera, dans les colonnes du tableau "Canton électoral / Kieskanton", "Chef-lieu du canton électoral / Hoofdplaats kieskanton" et "Communes composant le canton électoral / Gemeenten van het kieskanton" les mots "La Louvière" respectivement avant les mots "Binche", "Binche" et "Binche, Estinnes, Morlanwelz".

(Dans le tableau existant, c'est chaque fois la commune qui donne son nom à l'arrondissement administratif qui figure en premier dans l'énumération des cantons électoraux rattachés audit arrondissement.)

N.B.: Quelques corrections moins importantes ont été communiquées sur un exemplaire du texte au secrétariat de la commission.